

V Bruseli 23. mája 2018
(OR. en)

9166/18

AGRI 241
AGRIORG 29
DELECT 87

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ,
v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie

Dátum doručenia: 22. mája 2018

Komu: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: C(2018) 2980 final

Predmet: DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../... z 22. 5. 2018, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 29/2012, pokiaľ ide o požiadavky vzťahujúce sa na určité označenia na etiketách na olivovom oleji

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2018) 2980 final.

Príloha: C(2018) 2980 final



V Bruseli 22. 5. 2018
C(2018) 2980 final

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 22. 5. 2018,

**ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 29/2012, pokiaľ ide o požiadavky
vzťahujúce sa na určité označenia na etiketách na olivovom oleji**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

Účelom tohto delegovaného aktu je objasniť niektoré platné ustanovenia týkajúce sa uvádzania niektorých nepovinných označení pri olivovom oleji na etikete [článok 4 nariadenia (EÚ) č. 29/2012 o obchodných normách na olivový olej].

Predovšetkým sa v nariadení (EÚ) č. 29/2012 stanovuje, že sa na etikete musí uviesť hodnota určitých fyzikálno-chemických parametrov, a to v prípade, že sa uvádza označenie kyslosti (ide o peroxidové číslo, obsah vosku a ultrafialovú absorpciu). V tomto delegovanom akte sa špecifikuje, že predmetné hodnoty by mali zodpovedať hodnotám, ktoré sa očakávajú k dátumu minimálnej trvanlivosti. Keďže je známe, že hodnoty daných parametrov sa môžu po fľašovaní ďalej meniť, týmto objasnením sa predíde tomu, aby sa zákazníkom poskytovali zavádzajúce informácie, a hospodárskym subjektom zodpovedným za etikety sa zabezpečí spoľahlivejšia záruka.

Druhé navrhované objasnenie sa týka roku zberu, ktorý sa na etikete môže uvádzať len pri splnení určitých podmienok. Na žiadosť určitých členských štátov sa v delegovanom akte navrhujú dve možnosti uvádzania roku zberu na etikete.

Na žiadosť Talianska a s cieľom poskytovať spotrebiteľom informácie o veku panenských olivových olejov sa v tomto delegovanom akte v neposlednom rade členským štátom poskytuje možnosť uložiť svojim prevádzkovateľom povinnosť uvádzať rok zberu za veľmi konkrétnych okolností. Táto povinnosť je obmedzená na olivový olej vyrábaný na vnútroštátnej úrovni a určený na domácu spotrebu. Predmetné obmedzenia sa zaviedli s cieľom zabezpečiť nezmenené fungovanie jednotného trhu.

Návrhy v tomto delegovanom akte sú v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) č. 1169/2011.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

Konzultácia s odborníkmi z členských štátov sa uskutočnila na zasadnutiach expertnej skupiny pre spoločnú organizáciu trhov s poľnohospodárskymi výrobkami s cieľom vymeniť si názory na tento akt a zohľadniť odborné znalosti vnútroštátnych orgánov.

Návrh delegovaného nariadenia sa sprístupnil na účely verejnej konzultácie na portáli venovanému lepšej právnej regulácii na štyri týždne od 1. do 29. marca 2018. Doručené boli dva príspevky so spätnou väzbou od záujmových združení. Obe navrhovali odstrániť povinnosť uvádzať hodnoty peroxidového čísla, obsah vosku a ultrafialovú absorpciu, ak sa uvádza kyslosť, pričom ako argument uviedli, že spotrebiteľia týmto hodnotám dostatočne nerozumejú. Komisia zastáva názor, že uvádzať len údaj o kyslosti by pre spotrebiteľov bolo väčšmi zavádzajúce, pretože kyslosť nie je jediným parametrom, ktorý treba zohľadniť pri posudzovaní kvality panenského olivového oleja. Jedna pripomienka sa týka možnosti, ktorú majú členské štáty, a to uložiť svojim prevádzkovateľom povinnosť za veľmi konkrétnych okolností uvádzať rok zberu. Združenie konkrétne uviedlo, že tak by prevádzkovatelia museli vytvoriť rôzne etikety pre rôzne krajiny, keďže povinnosť sa potenciálne vzťahuje len na olivový olej vyrobený v členskom štáte, ktorý sa rozhodne túto možnosť využiť, z olív zozbieraných na jeho území a určený na domácu spotrebu. Toto obmedzenie podľa všetkého však nie je závažné. V prípade panenských olivových olejov, ktoré nevyhovujú uvedeným podmienkam, prevádzkovatelia majú naďalej možnosť uvádzať rok zberu, ak sú splnené podmienky článku 5 písm. e) nariadenia (EÚ) č. 29/2012. Preto možno rok zberu uvádzať aj na fľašiach olivového oleja určených na vývoz, predovšetkým ak 100 % obsahu vo fľaši pochádza z daného roku zberu. V námietkach figurovala aj zmienka o riziku, že by sa tak

zabránilo výrobe olivového oleja z rôznych rokov zberu. Táto pripomienka nie je relevantná, pretože rok zberu možno na etikeťe uviesť len vtedy, ak 100 % oleja v predmetnej fľaši pochádza z daného zberu.

Preto je návrh právneho textu dostatočne vyvážený.

Odborníci z Európskeho parlamentu boli informovaní o všetkých týchto diskusiách a pozvaní na všetky zasadnutia.

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

Tento delegovaný akt vychádza z článku 75 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013. Ustanovenia, ktorých účelom je objasniť spôsob uvádzania niektorých nepovinných označení na etikeťe, by sa mali uplatňovať po uplynutí šiestich mesiacov od dátumu uverejnenia delegovaného aktu.

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 22. 5. 2018,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 29/2012, pokiaľ ide o požiadavky vzťahujúce sa na určité označenia na etiketách na olivovom oleji

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007¹, a najmä na jeho článok 75 ods. 2,

keďže:

- (1) Podľa článku 5 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 29/2012² majú prevádzkovatelia možnosť za určitých podmienok uvádzať na etiketách olivových olejov a olejov z olivových výliskov rôzne nepovinné označenia. Konkrétne ide o označenie kyslosti na etikete, pričom predpokladom je, že sa uvádzajú aj niektoré fyzikálno-chemické parametre (peroxidové číslo, obsah vosku a ultrafialová absorpcia). S cieľom nezavádzať spotrebiteľov by hodnota fyzikálnochemických parametrov, keď sa uvádzajú etikete, mala byť maximálnou hodnotou daných parametrov k dátumu minimálnej trvanlivosti.
- (2) Údaj o roku zberu na etikete extrapanenských a panenských olivových olejov prevádzkovatelia môžu uvádzať nepovinne, ak 100 % obsahu nádoby pochádza z jedného jediného roku zberu. Zber olív sa spravidla začína neskoro na jeseň a končí sa k jari nasledujúceho roka, a preto je vhodné objasniť spôsob uvádzania roku zberu na etikete.
- (3) S cieľom poskytnúť spotrebiteľom dodatočné informácie o veku olivových olejov by sa členským štátom malo povoliť uložiť povinnosť uvádzať rok zberu. V záujme nenarušenia fungovania jednotného trhu by však povinnosť uvádzať tento údaj mala vzťahovať len na domácu produkciu získanú z olív zozbieraných na vlastnom území a určenú výlučne na vnútroštátny trh. Analogicky s prechodným obdobím stanoveným vzhľadom na článok 5 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 29/2012 by členské štáty mali povoliť uvádzať na trh olivové oleje už opatrené etiketou až do vyčerpania zásob. S cieľom umožniť Komisii monitorovať uplatňovanie takýchto vnútroštátnych rozhodnutí a preskúmať ustanovenia Únie, z ktorých vychádzajú, by členské štáty pri relevantnom vývine fungovania jednotného trhu mali svoje rozhodnutia oznamovať v súlade s článkom 45 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011³.

¹ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

² Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 29/2012 z 13. januára 2012 o obchodných normách na olivový olej (Ú. v. EÚ L 12, 14.1.2012, s. 14).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 z 25. októbra 2011 o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a ktorým sa zrušuje smernica Komisie 87/250/EHS,

- (4) Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 29/2012 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) S cieľom rešpektovať oprávnené očakávania prevádzkovateľov by sa vzhľadom na výrobky označené v súlade s vykonávacím nariadením (EÚ) č. 29/2012 malo poskytnúť prechodné obdobie pred dátumom začiatku uplatňovania stanoveným v tomto nariadení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 29/2012 sa mení takto:

1. v článku 5 sa prvý odsek mení takto:
 - a) písmeno d) sa nahrádza takto:

„d) označenie maximálnej kyslosti predpokladanej k dátumu minimálnej trvanlivosti uvedenému v článku 9 ods. 1 písm. f) nariadenia (EÚ) č. 1169/2011 sa môže uvádzať iba vtedy, ak sa písmenami rovnakej veľkosti a v tom istom zornom poli doplní o údaje o peroxidovom čísle, obsahu vosku a ultrafialovej absorpcii, určenými v súlade s nariadením (EHS) č. 2568/91 a očakávanými k tomu istému dátumu;“;
 - b) v písmene e) sa dopĺňa táto veta:

„Na účely tohto písmena sa ako rok zberu na etikete uvádza buď predmetný hospodársky rok v súlade s článkom 6 písm. c) bodom iii) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 alebo mesiac a rok zberu, v uvedenom poradí. Mesiac zodpovedá mesiacu extrakcie oleja z olív.“;
2. vkladá sa tento článok 5a:

„Článok 5a

Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že rok zberu uvedený v článku 5 prvom odseku písmene e) treba uvádzať na etikete olivových olejov uvedených v danom písmene, ktoré pochádzajú z domácej výroby, sú získané z olív zozbieraných na ich území a sú určené výlučne na vnútroštátny trh.

Daným rozhodnutím sa nebráni predaju olivových olejov opatrených etiketou pred dátumom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia až do vyčerpania zásob.

Členské štáty takéto rozhodnutie oznamujú v súlade s článkom 45 nariadenia (EÚ) č. 1169/2011.“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 1 bod 1. sa uplatňuje po uplynutí šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

smernica Rady 90/496/EHS, smernica Komisie 1999/10/ES, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES, smernice Komisie 2002/67/ES a 2008/5/ES a nariadenie Komisie (ES) č. 608/2004 (Ú. v. EÚ L 304, 22.11.2011, s. 18).

Olivové oleje opatrené etiketou pred dátumom uvedeným v druhom odseku možno uvádzať na trh až do vyčerpania zásob.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. 5. 2018

*Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER*